



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/MCO/CO/1
13 June 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Тридцать шестая сессия

Женева, 1-19 мая 2006 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА**

**Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам**

МОНАКО

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Монако об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1990/5/Add.64) на своих 3-м и 4-м заседаниях, состоявшихся 2 мая 2006 года (E/C.12/2006/SR.3 4), и на своем 19-м заседании 19 мая 2006 года утвердил следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада и письменных ответов на перечень вопросов. Комитет приветствует также открытый и конструктивный диалог с делегацией государства-участника. Комитет принимает к сведению дополнительную информацию, представленную государством-участником в форме дополненного доклада. В то же время он выражает сожаление

в связи с тем, что дополненный доклад был представлен лишь накануне заседания, на котором он должен был рассматриваться, поскольку это осложнило принятие к сведению дополнительной информации.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает принятие 15 июля 2005 года Закона о свободе открытого выражения мнений, который запрещает, в частности, оскорбление на расовой, этнической, религиозной почве или на почве реальной или предполагаемой сексуальной ориентации.

4. Комитет приветствует тот факт, что в марте 2005 года государство-участник присоединилось к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

5. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что в государстве-участнике практически отсутствует безработица.

6. Комитет с удовлетворением отмечает серьезные усилия государства-участника, направленные на модернизацию его законодательства, и в первую очередь на реформирование Уголовного кодекса, благодаря которым исчезло всякое неравенство между законными, биологическими, незаконно рожденными детьми и детьми, рожденными в результате инцеста. Комитет приветствует тот факт, что в Уголовном кодексе теперь фигурируют лишь термины "дети" или "потомки". Кроме того, Комитет приветствует внесенные в Кодекс изменения, благодаря которым понятие "родительская власть" было заменено на "родительское влияние".

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

7. Комитет не обнаружил каких-либо существенных факторов и трудностей, которые могли бы препятствовать эффективному осуществлению Пакта в Монако.

Д. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

8. Комитет выражает беспокойство в связи с теми заявлениями о толковании и оговорками, которые при ратификации Пакта были сформулированы государством-участником в отношении пункта 2 статьи 2, статей 6, 9 и 13.

9. Хотя Комитет и приветствует принятие 12 мая 2005 года Закона № 1296 о передаче гражданства Монако матерями своим детям, он по-прежнему обеспокоен существованием некоторых ограничений, которые не позволяют натурализовавшимся женщинам передавать гражданство своим детям в случае развода.
10. Комитет обеспокоен сохранением требования, согласно которому для того, чтобы иметь право на жилье и на социальную и медицинскую помощь, неграждане Монако должны прожить в стране пять лет (статьи 2.2 и 11 Пакта).
11. Принимая к сведению реформирование Уголовного кодекса, Комитет обеспокоен тем, что условия получения гражданства Монако мужчинами и женщинами являются разными (статья 3 Пакта).
12. Комитет принимает к сведению существование действенного режима социального обеспечения наемных работников. В то же время он выражает сожаление в связи с тем, что режим социального обеспечения самозанятого населения не предусматривает выплаты семейных пособий (статья 9 Пакта).
13. Комитет с озабоченностью констатирует наличие у подростков проблем со здоровьем, вызванных, в частности, токсикоманией и употреблением наркотиков (статьи 10 и 12 Пакта).
14. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием конкретных законодательных норм, касающихся насилия по отношению к женщинам в семьях (статьи 10 и 12 Пакта).
15. Комитет с озабоченностью отмечает, что в правовой системе государства-участника аборт во всех случаях является незаконным (статья 12).

Е. Предложения и рекомендации

16. Комитет рекомендует государству-участнику отказаться от своих заявлений о толковании и оговорок. Комитет призывает его пересмотреть их, особенно те из них, которые касаются пункта 2 статьи 2 и статей 6, 9 и 13 Пакта и которые стали неактуальными или утратили свою силу после произошедших в государстве-участнике изменений.

17. Комитет призывает государство-участник принять законодательные положения, закрепляющие равенство прав женщин на передачу гражданства Монако своим детям, независимо от способа его приобретения.
18. Комитет рекомендует государству-участнику снизить требование, согласно которому лица, не являющиеся гражданами Монако, должны прожить в стране пять лет, чтобы иметь право на жилье и социальную и медицинскую помощь.
19. Комитет рекомендует обеспечить равенство мужчин и женщин в вопросах получения гражданства.
20. Комитет рекомендует государству-участнику добиться того, чтобы система социального обеспечения адекватно защищала все категории работников и их семьи.
21. Комитет рекомендует государству-участнику удвоить усилия для предупреждения и искоренения токсикомании, особенно среди молодежи, а также принять конкретное законодательство в этой области.
22. Комитет рекомендует государству-участнику изучить возможность принятия конкретных законодательных норм, объявляющих насилие в семье уголовным преступлением, а также создать правовой механизм для защиты женщин, ставших жертвами насилия в семье.
23. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательство об абортах и предусмотреть изъятия из общего запрета аборт по медицинским соображениям, а также в случаях, когда беременность стала следствием изнасилования или инцеста.
24. Комитет призывает государство-участник создать независимый национальный правозащитный орган в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), которому были бы поручены защита и поощрение всего комплекса прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных прав.
25. Комитет рекомендует государству-участнику гармонизировать конкретные законодательные акты, касающиеся экономических, социальных и культурных прав, в соответствии с направлениями реформы Уголовного кодекса.

26. Комитет призывает государство-участник вступить в Международную организацию труда и подписать и ратифицировать различные конвенции Международной организации труда, имеющие отношение к закрепленным в Пакте положениям.
27. Комитет призывает государство-участник организовать обучение по вопросам прав человека в школах всех уровней и работать над углублением понимания прав человека, в частности, экономических, социальных и культурных прав, представителями государственной власти и юристами.
28. Комитет призывает государство-участник присоединиться к Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования.
29. Комитет призывает государство-участник увеличить размер своей помощи до уровня, рекомендованного Организацией Объединенных Наций, т.е. до 0,7% ВВП.
30. Комитет просит государство-участник представить дезагрегированные данные о применении Пакта, и в первую очередь о масштабах профессиональных заболеваний и доле работников, получающих минимальную заработную плату, и в этой связи отправляет государство-участник к своему Замечанию общего порядка № 14, и в первую очередь к его пунктам 43 и 44, в которых речь идет об основных обязательствах. Он рекомендует также использовать эту информацию в интересах осуществления политики, программ и деятельности по обеспечению применения Пакта.
31. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет обо всех мерах, принятых для выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Кроме того, он призывает государство-участник привлекать неправительственные организации и других представителей гражданского общества к обсуждению на национальном уровне соответствующих вопросов до представления своего следующего периодического доклада.
32. Комитет просит государство-участник представить свой второй и третий периодические доклады в рамках единого документа не позднее 30 июня 2009 года.